TARIF DES ANNONCES:

tère insertion, par ligne...... 12 cts

Chaque insertion subséquente 10 "

3m.5.4.88

MANITOBA

le journal doit être adressée à

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINK

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA

Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant

EDMOND TRUDEL, Saint-Boniface, Man.

DAMES DE SAINT-BONIFACE ET DES PAROISSES ENVIRONNANTES!

Nous désirons attirer votre attention sur le fait que nous avons ajouté à nos autres départements celui des modes. Comme c'est notre première saison dans cette ligne, vous pouvez compter voir chez nous les dernières façons Françaises, Anglaises et Américaines.

Nous avons eu l'heureuse chance de nous assurer des services de Melle McMullen, (autrefois chez Alexander, de cette ville), comme première modiste. Melle McMullen est trop favorablement connue des Dames de Winnipeg pour qu'il nous soit nécessaire de la recommander.

Respectueusement à vous,

PRESTON & NORRIS.

Remarquez l'adresse:---Maison d'un seul prix, vis-a-vis le bureau de poste, 452 rue Principale, Winnipeg.

A MOTTE PRIX

MAGASIN BLEU.

A MOITE PRIX

BLEU. MAGASIN

Un assortiment considérable de Hardes-faites vient d'arriver pour satisfaire tous les goûts et tous les prix.

Voyez les Prix! Voyez les Prix!!" 600 HABILLEMENTS D'HOMMES DE \$4.00 EN MONTANT

Venez et examinez les marchandises!

500 PAIRES DE PANTALONS DE \$1.25 EN MONTANT,

N'oubliez pas l'endroit:

LE MAGASIN BLEU, 426 rue Principale Winnipeg. 3m 1,10,85



LAUZON,

Boucher,

Coin de l'Avenue Tache et de la Rue Dumoulin.

ENGROS ET EN DETAIL.

Toujours en mains des viandes de première qualité. BŒUF, - VOLAILLE, - MOUTON, -LARD, - VIANDE FUMÉE, -VEAU, SOUCISSES, ETC., ETC., ETC.

BŒUFS DE A vendre en tout temps.

Nous achetons, Au Comptant, tous les produits de la campagne.

1an 16.2.88.

3m.5.4.88.

J. B. LAUZON.

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition de la "Pharmacie Saint-Boniface," connue comme la pharmacie de MM. Fafard et Cie., tiendra comme par le passé toutes - ESPÈCES DE

MÉDECINES PATENTÉES, ARTICLES DE TOILETTE, PARFUMERIE, Етс., Етс.

Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la pharmacie durant le jour et verra lui-même à ce que les prescriptions soient minutieu-

Tout au Comptant. La pharmacie sera ouverte le jour et la nuit et les dimanches, les heures d'offices jno 15.3.88.

LES PILULES PÉRIODIQUES DU DE

Récompense.-Les dames qui feront usage de ces pilules pendant une période raisonnable, et d'après les instructions, et qui ne seront pas guéries de quelqu'une des maladies pour lesquelles, elles sont recommandées, seront remboursées de leur argent sur demande faite à notre bureau. mais elles ne doivent pas faire usage des pilules pendant la grossesse. Ces pitules sont composées de médicaments les plus purs et reconnus pour agir directement sur les organes génitaux des femmes. Elles sont enveloppées dans des capsules à 'épreuve de l'air, et de cette manière elles peuvent conserver toute leur force et leur efficacité pendant des années sous tons

Assurez-vous que l'on vous donne la véritable pilule Périodique du Dr Leduc. McGOWN & COCKBURN, 888, Rue Principal, Winnipeg, Seuls agents pour le gros.

Dr A. F. DAME

Correspondance sollicitée.

BUREAU: No. 3, RUE DU MARCHÉ,

WINNIPEG. (Ancienne résidence du Dr Dafresne.) 1m.1.12.87. Numéro du téléphone, 400

RICHARD & LECOMTE,

No. 363, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG Porte voisine du magasin de MM. Richard & Cie.

Nous avons en mains, à bas prix et des termes avantageux, un nombre considérable de TERRES AMÉLIORÉES ET NON-AMÉLIORÉES dans tout Manitoba et surtout dans les paroisses françaises. Ceux qui désirent vendre ou acheter feraient bien de s'adresser à nous. Par nos connaissances du pays et nos relations, nous serons en position d'effectuer des achats ou des ventes avec des facilités qu'ils ne trouveraient pas ailleurs et le public peut compter sur notre zèle à le



stop them for a time, and then have them return again. I MRAN A RADICAL CURE,
I have made the disease of FITS, EPILEPSY or

FALLING SICKNESS, A life long study. I WARRANT my remedy to OURE the worst cases. Because others have failed is no reason for not now receiving a cure. Send at once for a treatise and a FREE BOTTLE of my INFALLIBLE REMEDY. Give Express and Post Office. It costs you nothing for a trial, and it will cure you. Address Dr. H. G. BOOT. 37 Yonge St., Toronto, Ont.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE REPRODUCTIONS. posé à tout un peuple de la Terreur!

FEUILLE FANEE. Feuille fanée, Livrée aux vents cruels, Ta destinée

> est celle des mortels. Tu sus pleine d'espérance * Au printemps;

Ignorant toute souffrance; Mais le temps, Pour toi comme pour nous-mêmes,

A passé, Et sous ses doigts froids et blêmes N'est resté. Rien de ta riante grace

Des beaux jours; Ainsi la jeunésse passe Pour toujours. Feuille fanée,

Livrée aux vents cruels, Ta destinée Est celle des mortels.

Cent mille feuilles nouvelles Renaltront, Et de leurs couleurs si belles Pareront L'arbre sur lequel ta vie

S'écoule, Lorsque la brise ravie Te berça; La beauté saura nous faire

Oublier Celles qui savaient nous plaire L'an dernier.

Feuille fanée, Livrée, aux vents cruels, Ta destinée Est celle des mortels.

PENSÉES.

même à ceux qui la lui refusent. -L'homme bon tire le bien qu'il fait de son cœur et non de de l'Encyclique elle-même, nous tout ce qui paraît le plus immo-

sa bourse. -La hardiesse qui est un droit de la vérité, est aussi, et davan-liques tage encore, un courage de l'ami-

bons; la bonté est ce qui ressem toujours défendue, depuis les verras changer insensiblement sarme le plus les hommes.

-L'homme capable de faire divines et humaines. du douze mois auparavant.

-Elle était pleine de doux et, tristesse ou ravissement, cha- me et la tyrannie. que jour a jeté sur l'avenir une ombre qui nous fait regretter qu'il n'existe plus,—le lointain

LA LIBERTE HUMAINE.

l'Eglise au nom de la liberté.

en hurlant partout: Vive la li- vine; ils disent que la morale mœurs pures et par l'amour de tous les Droguistes du monde entier. Prix berté! C'est en poussant ce cri est indépendante de la loi et ar- la justice, une place dans l'heuqu'elle a décapité chez nous la rivent au socialisme. royauté, persécuté le clergé, im- D'autres, plus modérés, ex-

XIII languit captif dans sa pri- rité et de la loi divine. Bien public de Gand: "Béni soit vérité et pour l'erreur. l'exacte mesure des condescen- actions. avec une monstrueuse promis- la liberté du bien. cuité de doctrines; basée sur l'indifférence sceptique du libéra-

lisme contemporain; elle s'inspire uniquement des égards dus aux personnes et aux intérêts respectables de la société." C'est dire que la tolérance lé-matin, et qui le soir sont flétries

nous contenterons d'en donner bile. Toi-même, ô mon fils, mon

est subordonnée aux lois, pour der ton visage, courber ton rêves la nuit du passé lointain; empêcher la licence, le socialis- corps, affaiblir tes membres, faire

La/liberté! C'est le Pape cap- la force, de protéger les faibles et rapidité n'est pas loin de toi, les nations où elle est si souvent litiques justes.

La Révolution n'a-t-elle pas sieurs formes de libéralisme : les et âpre de la vertu par la vue de vieux Médecins des femmes et nourrices accompli son œuvre satanique plus radicaux nient toute loi di- l'avenir. Prépare-toi par des

posé à tout un peuple asservi le cluent l'action et les lois de LE SABRE QU CAPITAINE. l'Eglise et concluent à la sépara-Admirable dessein de la Pro- tion de l'Eglise et de lEtat, qui vidence! C'est à l'heure où Léon implique la négation de l'auto- Il voit passer un capitaine en

son du Vatican que le Saint-Es- D'autres restreignent l'influ- officier contrairement à l'ordre prit lui inspire ces pages subli- ence religieure à la vie privée et de la place, n'a pas le sabre au mes qui faisaient tomber hier, au proclament l'athéisme d'Etat. Ils côté. Brésil, les chaînes de l'esclavage veulent la liberté illimitée des et redressent aujourd'hui, aux cultes et de la presse, enseigne- lez monter un instant. yeux de tous les peuples, le sens ment qui implique la négation si dénaturé du mot Liberté! de toute obligation religieuse, Nous sommes heureux de citer à chrétienne et morale, et suppose ainsi appelé, s'empresse de prence sujet, les lignes de l'excellent une indifférence égale pour la dre un sabre au poste du rez-de-

DIEU qui par le ministère de son | Ces idées sont condamnables, lier du colonel, sous l'avancée de Pontife prisonnier, nous donne L'exercice honnête de ces diver- son balcon. Pais il se présente en ces jours troublés cette ferme ses libertés exige le respect de en souriant. direction et cette pleine lumière! l'autorité et de l'action de l'E- L'officier supérieur le regarde En face de controverses multi-glise. La liberté de conscience avec attention et constate avec ples et de cas de conscience sou- est une absurdité, si elle signifie un certain étonnement que l'arvent délicats, les catholiques le droit d'obéir ou non à Diru. me est bien réglémentairement trouveront dans l'encyclique Li- Il n'est pas exect non plus que accrechée au ceinturon de son bertas, du 20 juin, la formule pré-l'Etat et la société n'aient pas à subordonné.

la tolérance qu'ils peuvent appli- libéralisme, tout en ayant sans pouvez dous retirer... quer à des situations contin- cesse à la bouche les mots d'af- Le capitaine redescend et regentes et variables. Cette tolé- franchissement, d'émancipation met le sabre là où il l'a pris. rance, Léon XIII le montre une et de progrès, n'aboutissent, en

F. CLAUZEL, S.J.

LE PRÉSENT, L'AVENIR. Les hommes passent comme

remplit les devoirs de la charité, rations des hommes s'écoulent nel -Une âme noble rend justice sans jamais trahir les droits de comme les ondes d'un fleuve ra-Ne pouvant citer ici le texte temps, qui entraîne après lui que le sabre est à sa place. vive et si féconde en plaisirs, chaine. Au revoir! Le Pape expose longuement souviens-toi que ce bel âge n'est Trente et aux luttes contre le sirs qui t'accompagnent, la force, jansénisme, en insistant pour la santé, la joie s'évanouiront fortune en un an, dit un pro- que l'exercice de cette liberté comme un beau songe; il ne t'en verbe italien, mérite d'être pen- reste roumis aux lois morales, restera qu'un triste souvenir; la vieillesse languissante et enne-Dans la vie sociale, la liberté mie des plaisirs viendra ri- gnon: tarir dans ton cœur la source de L'Evangile a promulgué les la joie, te dégoûter du présent, te principes de liberté, d'égalité, de faire craindre l'avenir, te rendre fraternité, et l'Eglise a toujours insensible à tout, excepté à la eu pour mission de sauvegarder douleur. Ce temps te parait éloila liberté civile et politique des gné. Hélas! tu te trompes, mon peuples, de traxailler à la civili- fils; il se hâte, le voilà qui arsation, de combattre les abus de rive : ce qui vient avec tant de tif qui prend sa défense, parmi de favoriser les constitutions po- le présent qui s'enfuit est déjà bien loin, puisqu'il s'anéantit méconnue, méprisée, opprimée. Cette notion de liberté est dans le moment que nous par- diarrhée, règle l'estomac et les intestins, Il est peu d'attentats dans les bouleversée par les esprits qui se lons, et ne peut plus se rappro-nations modernes qui n'aient été disent libéraux et accaparent la cher. Ne compte donc jamais, de l'énergie à Ytout le système. Le sirop nations modernes qui n'aient été disent libéraux et accaparent la cher. Ne compte donc jamais, ourdis, préparés, exécutés contre liberté pour la refuser à l'Eglise. mon fils, sur le présent; mais L'encyclique distingue plu- soutiens-toi dans le sentier rude tion des enfants, est agréable au goût, et la

reux séjour de la paix.

FÉNELON.

Le colonel est à son balcon. uniforme et remarque que cet

-Capitaine, s'écrie-t-il, veuil-

Le capitaine obtempère et devinant le motif pour lequel il est chaussée, en bas même de l'esca-

cise des vérités nécessaires et se préoccuper de la moralité des -Ah! capitaine, dit-il pour expliquer l'invitation qu'il avait dances permises. Ils connaîtront Voilà comment l'Eglise com- faite de monter, je vorlais vous aussi les principes qu'ils doivent prend, propage la véritable liber- demander où en est... Lu fait, ce maintenir partout et toujours, et té, tandis que les charlatans du n'est pas très important, vous

Le colonel, qui était déjà revefois de plus, n'a rien de commun dernière analyse, qu'à opprimer nu à sa fenêtre, le voit de nouveau et se dit en se frottant les

> -Ah ca, mais comment done l'ai-je inspecté? Il n'a pas le moindre sabre. Eh! capitaine! un mot encore;

les fleurs qui s'épanouissent le montez donc un instant. Le capitaine prend le sabre au

gitime et avouable accepte et et foulées aux pieds. Les géné- poste, remonte et salue son colo-Celui-ci écarquille les yeux,

pide; rien ne peut arrêter le fixe bien son subordonné et voit -Pardon, capitaine, balbutie-

t-il. J'avais oublié de vous dire... un résumé très succinct, emprun-cher fils, toi-même qui jouis mais, cela ne fait rien... Nous té à l'une de nos feuilles catho- maintenant d'une jeunesse si causerons de cela la semaine pro-

Le capitaine redescend et se les notions philosophiques de la qu'une fleur qui sera presque débarrasse pour la deuxième fois -Pardessus toute chose, soyez liberté humaine, que l'Eglise a aussitôt sèchée qu'éclose: tu te du sabre. Dans la cour, il se trouve sous le regard du colonel, ble le plus à Dieu et ce qui dé- Manichéens jusqu'au concile de les grâces riantes, les doux plai- qui avait en toute hâte appelé la

colonelle et lui disait tout bas: -Vous voyez cet officier? -Oui, mon ami.

—A-t-il un sabre?

La colonelle ajuste son lor--Non, il n'en a pas!

Le colonel brusquement. -Eh bien, c'est ce qui vous trompe, il en a un.

UN CONSEIL AUX MERES, - Etes-vous tronbloes la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la deptition. S'il en est ainsi allez immédiateme.it chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est nappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui il n'y a pas a se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la calmant de Mme Winslow pour la denti-

vingt cinq centins la bouteille. Demandez le sirop Calmant de Mme Winslow, et n'en prenez pas d'autre sorte. lan.14.6.88.

dans les Etats-Unis. Il est en vente chez

Chez MM. LANGEVIN & GAREAU.

UN IMMENSE ASSORTIMENT DE HARDES-FAITES, CHEMISES, CRAVATES, CORPS, CALEÇONS, CHAPEAUX, ETC., VENANT D'ÊTRE RECU, DEVRA ÊTRE VENDU A TRÈS BAS PRIX VU LA RARETÉ DE L'ARGENT.

DEPARTEMENT DES TWEEDS:

Nous venons de recevoir un magifique choix de Marchandises Nouvelles telles que Tweeds Anglais, Français, Américains et Canadiens, pour habillements que nous confectionnerons au prix défiant toute concurrence.

Des ouvriers de première classe sont employés à la confection des habillements. — Une visite est respectueusement sollicitée.

LANGEVIN & GAREAU, 324 Rue Principale 324. En face de la Rue Notre-Dame. L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR. BLOC HARGRAVE, WINNIPEG:

Jeudl, 13 Septembre 1888.

AURONS-NOUS LA GUERRE?

L'attitude des Etats Unis sur la question des pêcheries, attitude qui semble agressive, ne paraît pas causer trop de malaise chez nous. Les chefs conservateurs et libéraux parcourent le pays pour assister à des fêtes champêtres, faire des discours à effet et promettre partout l'abondance et le bien-être.

Aux Etats-Unis, le Sénat avait refusé de ratifier le traité arrêté avec le Canada, au sujet des pêcheries, le président Cleveland demanda aussitôt les pouvoirs nécessaires pour nous forcer à des concessions sailles. L'on veut mettre en vigueur | quelques endroits, a noirci. une loi adoptée l'an dernier, par laquelle l'on ne permettrait plus au commerce des pays Etrangers par la voie des Etats-Unis, ou même de d'un point à un autre du Canada, à moins de payer les droits de douane.

mesure nous fermerait complète. ment les communications avec le sud, et les avantages que nous at- tout à fait aussi abondant que l'antendons de l'abolition du monopole nous seraient enlevés.

Le congrès, après un débat assez vif, vient d'approuver le projet, en sorte qu'il ne reste plus à obtenir une partie des grains qui étaient à] que l'assentiment du Sénat ; le Pré-terre. sident ayant lui-même demandé les pouvoirs, il'n'y a pas à espérer son

Dans le cours de la discussion au Congrès, certains députés se sont montrés très-violents et out menacé le Canada de leurs foudres de guerre. Hne s'agit plus d'annexion, c'est une conquête que l'on veut aujourd'hui.

La députation de l'ouest ne semattendu que si l'on ferme la porte à notre commerce, nous devrons en voisins; or, les Etats de l'ouest fait et long. tirent de grands avantages de la par nos canaux, et ils ne peuvent être à la merci de leurs chemins de

Si tout ce brouhaha n'est pas un truc électoral, entre les démocrates Saint-Justin, annoncent d'après l'éet les républicains, il est assez difficile de prévoir où cela aboutira.

LA MOISSON.

Malgré quelques accidents ci et là nous avons cette année, à Manitoba, une récolte des plus abondantes. La fertilité prodigieuse de notre sol est maintenant reconnue, et si, dans les années passées, la moisson n'a pas été aussi bonne que le désiraient nos cultivateurs il fallait en attribuer la cause soit à l'inexpérience des cultivateurs eux-mêmes ou au manque d'une température propice. Or, depuis qu'il est constaté que les semences doivent être faites le plus tôt possible au printemps, afin d'éviter les gelées hâtives de l'automne, nos cultivateurs font leurs qui n'ont jamais eu à souffrir des

tout ailleurs qu'ici, et que si hous avons à déplorer quelques accidents, nous devons remercier la Providence d'avoir échappé aux malheurs qu'ont à souffrir même nos voisins du Dakota où la grêle et les gelées passage en empilant des pièces de ont causé des dommages considérables.

de la province de Québec sont bien tristes, et, chose étonnante, le 25 d'août, une forte gelée a causé sang versé; mais ce fut avec diffide grands dommages dans les cantons de l'est. Une dépêche de Saint-Prosper, de Dorchester, dit adopté par notre homme un peu que beaucoup de cultivateurs perdent le fruit de leurs travaux. Plusieurs familles sont découragées et laissent les cantons pour aller gagner leur pain ailleurs:

Un journal de Montréal donne les renseignements suivants sur les récoltes dans les paroisses environnantes:

disent que le soin était bien petit fers aux mains, comme de vils mal-La récolte de l'avoine est bonne, faiteurs. Nous sommes sous mais une grande partie a été gâtée règne de la terreur, ni plus ni par les pluies. L'orge a germé et moins. un bon tiers/a été perdu à cause du mauvais temps.

Une partie du blé a germé, même debout. Tout ce qui était à terre

Les agriculteurs de Saint-Geneviève | courant.

de l'Ile Bizard et de la Pointe Claire et de Sainte-Anne de Bout de l'Ile s'accordent à dire que, règle générale, un tiers de la récolte des grains a été perdu parce qu'il ont germé à terre.

Dans l'île de Montréal et l'île Jêsus, les racines ont beaucoup souffert par la sècheresse du mois de Finillet. Plusieurs cultivateurs disent qu'ils ont perdu la moitié de leur récolte.

A Sainte-Dorothée, Saint-Luc et sur les côteaux le blé à terme a germé presque partout. Depuis deux semaines les fermiers n'ont pu entrer leur grains à cause des pluies continuelles.

A Longueuil, à Saint-Bruno le blé a germé à terre et debout La récolte du foin a été très-bonne. Une partie de l'avoine a été gâtée à terre en adoptant des mesures de repré- et debout. L'avoine debout, en

A Laprairie, à Saint-Constant et Saint-Philippe le foin a été sauvé. Canada de recevoir des effets de La récolte est considérée comme

Dans le district de Nicolet le blé passer sur leur territoire des effets a germé debout. Les sauterelles sique. ont fait des dégâts assez sérieux. L'avoine debout commence à se gâ-La mise en vigueur d'une telle ter. Celle qui est entrée est trèsbonne. Le foin a été récolté en bonne condition, mais il n'est pas née dernière.

A la Longue-Pointe, les cultivateurs qui n'avaient pas de machines rapides pour moissonner, ont perdu

A Saint-Jean, P. Q, les récoltes promettent d'être bonnes, mais une partie a été gâtée par/la pluie.

A Sorel, la récolte a très bonne mine, dit le sénateur Guevremont mais le mauvais temps lui a fait beaucoup de dommages. Le grain a commencé à germer sur pied. Les sauterelles ont fait beaucoup de ravages à Sainte-Victoire, à Saint-Roch, à Sainte-Anne de Sorel et à ble cependant pas désirer un conflit, Saint-Joseph de Sorel. A Saint-Ours, à Saint-Jean et à Saint-Denis, les cosses de pois s'ouvrent par l'effet faire autant au commerce de nos de la pluie. Le foin est beau, bien

A Verchères, à Contrecœur et à route du Saint-Laurent, en passant Saint-Antoine, les sauterelles ont fait des dégâts considérables et sur plusieurs terres, le grain a été abat tu par les pluies.

Des nouvelles de la paroisse de valuation approximative des dommages causés aux cultivateurs par l'orage de grêle de la semaine dernière, que les pertes se montent à l'énorme chiffre de \$30,000. C'est un désastre pour cette florissante paroisse.

Des dépêches plus récentes nous font savoir que dans les paroisses de Saint-Jacques, Saint-Alexis et autres, où l'on cultive le tabac, cette plante a été complètement détruite cette année par la mouche à tabac.

POURQUOI CES INJUSTICES?

L'on nous écrit de Saint-Norbert pour porter plainte contre le gou- études. vernement provincial, et plus particulièrement contre le commissaire des chemins de fer, à cause de la ter le conseil au bureau des études. labours avant l'hiver afin d'être prêts lenteur apportée à poser les clôtures à semer dès la fonte des neiges, au de chaque côté de la voie du chemin née, sera composé des représentants printemps suivant. Nous connais- de fer de la Vallée de la Rivière des différents collèges, comme suit : sons certainement des cultivateurs Rouge. Ce chemin est tracé à tra- Collège de Saint-Boniface,-S. G. vers des champs en culture, et du- Mgr Taché, les RR. PP. Lory et gelées précoces en suivant ce sys- rant tout le cours de l'été, les ani- Drummond, S.J., MM. les albés Il semble que cette année est ex- considérables, que le gouvernement juge Dubuc et M. N. D. Beck. ceptionnellement malheureuse par- refuse de payer, ou, si l'on accorde une indemnité quelconque, la somme ne couvre pas les dommages.

L'autre jour, un cultivateur qui avait souffert et qui ne pouvait obtenir justice, prit le parti de barrer le bois sur la voie serrée, et, posté près de l'endroit, il attendit l'arrivée du Les nouvelles que nous recevons convoi, fusil au bras, menaçant le premier venu que empièterait sur culté que l'on parvint à empêcher une bagarre. Nous croyons le mode hardi, mais lorsque de paisibles ci lique du bureau d'éducation. toyens sont obligés d'adopter des moyens aussi extrêmes pour obtenir justice, il est grandement temps que les constitués en autorité qui ont à y voir s'intéressent en faveur de ceux qu'ils sont chargés de défendre surtout de protéger. Hier soir MM. Joseph et Edmond Champague ont Les cultivateurs de Saint-Laurent arrêtés et emmenés à Winnipeg, les

Nouvelles Politiques.

-Le bref pour l'élection rendue pendant les derniers orages a ger- nécessaire dans la division de Montréal-Est par la mort du regretté L'avoine debout est trop mûre et Monsieur Coursol est émis. La préune grande partie de la récolte a sentation des candidats aura lieu le été endommagée considérablement. 19 et la votation le 26 septembre

frion sera l'homme des libéraux.

de l'intérieur, a été élu hier par acclamation dans Assiniboia.

MGR TACHE A SAINT-LAURENT.

Mgr l'Archevêque parti vendredi pour Saint-Laurent, Lac Manitoba, est revenu lundi soir. Il a donné, Charité, est repartie pour Montréal dimanche, la confirmation à quarante-quatre personnes. Il a constaté avec plaisir les progrès de l'établissement des RR. PP. Oblats à cet endroit; cet établissement est bien complet. Il est vrai que l'église est loin d'être belle, mais l'école offre une agréable compensation : elle est fréquentée par une soixantaine d'en fants et son succès est aussi complet qu'on peut l'espérer. Cette école a déjà fourn des professeurs pour d'autres établissements et envoyé au Collège de Saint-Boniface des élèves si bien préparés qu'ils ont obtenu, dès leur première année, les premières places au cours clas

La résidence des RR. PP. est une maison en bois, mais d'ailleurs trèsconfortable. Cette maison est située au milieu de bosquets et de parterres tout émaillés de fleurs. De vastes jardins produisent en abor dance tous les légumes.

Le voisinage du grand lac a proteinte.

raient honneur aux fermes les plus soignées. Soixante bêtes à cornes de races choisies forment un troupeau magnifique.

Tout dans cet établissement respire l'ordre, le travail et le succès.

UNIVERSITE DE MANITOBA

L'assemblée annuelle du conseil de l'Université de Manitoba a été tejeudi après-midi, sous la présidence Terre de Rupert, chancelier. Etaient RR. PP. Lory et Drummond, S.J., age a pu lui inspirer. M. l'abbé Cherrier, les RR. MM. Grisdale, Fortin, O Meara, Matheson, Coombs, Bryce et King, et MM. Higginson, Chown, Jones, Somerset, Goggin, J. A. M. Aikins, H. sur Archibald, W. R. Mulock, F. C. Wade et T. A. Bernier, régistraire de l'Université.

Son honneur le juge Dubuc fut Les plans sont faits. élu vice-chancelier, remplaçant ainsi S. H. le lieut-gouverneur Royal qui a donné sa démission, et l'on adopta une motion exprimant à ce dernier le regret de le voir obligé de se retirer du conseil et le remerciant des services qu'il avait de tout temps rendus à l'Université.

Les statuts furent amendés de manière à donner aux représentants des gradués le pouvoir d'envoyer deux des leurs au bureau des

Le chanoine Coombs et M. l'abbé Cloutier furent élus pour représen-

Le conseil, pour la prochaine anmaux errants ont fait des dégats | Cherrier et Cloutier, son honneur le

Collège St. John,-Le Doyen de la Terre de Rupert, l'archidiacre Fortin, les chanoines O'Meara, Matheson et Coombs, le Prof. E. D. Kendrick et M. John Norquay.

Collège Manitoba.-Révs. Principal King, Dr Bryce, Prof. Hart, A B. Baird et J. Robertson, son hon cents piastres à cette femme. neur le juge en chef Taylor et M. Duncan Macarthur.

Collège des Médecins et Chirur-Lynch, McLean, Corbett et Hus-

que le gouvernement pourrait faire | ni sor!ir, ni ne voir qui que ce soit." au lieu de terrains.

Nouvelles Religiouses.

décédé le 3 courant.

unis des différents points de l'archi- te malheureuse était folle et présen- tiens avec l'envoyé russe en vue de levée.

Père Lebret, missionnaire au Fort être vivant. Alexandre. Vingt membres de la

-La Rév. Mère Filiatreault, supérieure générale des RR. SS. de la lundi soir avec sa compagne, la Rév. S. Devins. Ces vénérables visitrices paraissent très-heureuses et très-sadu diocèse de Saint-Albert où elles millions de gallons. se sont rendues.

matinée, à la cathédrale, une grand'- millions. Total 1,464 millions. messe et un sermon de circonstance. de la vraie croix.

tégé l'établissement contre les froids | longue et douloureuse maladie qui | femmes. précoces, les plantes les plus tendres l'a enlevé à l'affection de ses bienn'ayant encore souffert aucune at aimés paroissiens. Les funérailles ont en lieu vendredi à Yamaska. Les dépendances de la mission Elles ont été présidées par Sa Gransont de vastes constructions et fe- deur Mgr Gravel, evêque de Nicolet.

LE REV. PERE GENDREAU.

Le Rév. Père Gendreau, O.M.I., qui avait été envoyé par le gouvernement d'Ottawa pour s'assurer de Unis. la condition des sauvages et de leurs écoles, est arrivé lundi à Saint-Boniface et parti pour Uttawa hier soir. Le Rév. Père a visité la Colombie Britannique et les districts d'Assiniboia, Alberta et Saskatchewan. Nous nue aux bureaux de l'éducation, espérons que le Révérend visiteur rapporte une impression favorable de Sa Seigneurie l'Evêque de la des pays qu'il a parcourus, sans qu'il nous soit donné, de connaître aussi présents : S. G. Mgr Taché, les les autres impressions que son voy-

Choses et Autres.

gueuil et Montréal, par l'île Sainte- | bre. Hélène, et aboutissant à la Pointe Saint-Charles, s'agite sérieusement.

Le pont aurait 4,490 verges et seraux piétons.

On prétend que le capital est presque tout souscrit.

nication avec Montréal, Saint Hya- Gauthier. cinthe, Saint Jean, Sorel, Sherbrooke, et tous les autres centres avoisinants.

-Lors de la malheureuse affaire du Coteau Landing, Caza avait avec | Messieurs sont à l'Hôtel Beauregard lui des valises contenant de fortes sommes d'argent et c'est à ce sujet,

dit-on, que la querelle a commencé. Après son arrestation, l'accusé demanda ses valises et s'apercut qu'une somme de onze cents piastres était disparue, on ne sait com-

Dernièrement, une pauvre femme de la localité à fait la trouvaille de cet argent, en dehors de la porte de l'hôtel Pilon, à quelques pieds du seuil, dit-on, auprès du perron.

La nouvelle de cette découverte fut annoncée au prisonier, qui ordonna qu'on fit présent de deux

-Un Allemand nommé Klaus, professeur de dessin à Saint-Louis, a été arrêté sous l'accusation d'avoir sa propriété. Il n'y a pas eu de giens.—Drs Jones, Higginson, Good, séquestré sa femme pendant huit ans et l'avoir rendue folle.

> Les époux Klaus occupaient seuls M. Bernier fut élu pour repré- depuis de longues années toute une senter au conseil·la section catho- maison de Keokuk avenue, à Saint-Louis. Le mari est aujourd'hui un Sur motion de M. J. A. M. Aikins, veillard de soixante ans et sa femappuyé par M. Wade, un comité me est de dix ans plus vieille que composé du Chancelier, Doyen lui. Les voisins de Klaus préten-Grisdale, chanoine O'Meara, Rév. dent qu'il avait jadis l'habitude de Dr King, Rév. Père Lory, juge en maltraiter sa famme et qu'il y a chef Taylor, Dr Jones, Dr Chown, huit ans, lorsqu'elle disparut, elle H. Archibald, W. R. Mulock, le re- jouissait de l'usage de toutes ses fagistraire et le moteur et le secon- cultés. Depuis lors chaque fois deur, fut nommé afin de faire faire qu'on lui demandait des nouvelles Jours. le choix des terrains octroyés par le de sa femme, que personne ne pougouvernement fédéral en faveur de vait voir, Klaus répondait invarial'Université, et de faire rapport de blement d'un air indifferent : " Elle toute proposition d'octroi en argent est un peu indisposée et elte ne veut

La police de Saint-Louis s'est enfin décidée ces jours-ci à élucider le mystère de la disparition de Mme Klaus et une perquisition a été faite -M. l'abbé David Alexandre Gra- au domicile de vieil Allemand. semme ensermée dans une chambre, conférence. -Les RR. PP. Oblats se sont ré- ou plutôt dans un taudis infect. Cet-

Le candidat conservateur est M. odiocèse de Saint-Boniface pour tait l'aspect le plus affreux qu'ou l'adoption d'un concordat qui don-Lépine et l'on dit que M. C. A. Geof- leur retraite annuelle commencée puisse imaginer. A peine vêtue de nerait une grande liberté religieuse hier soir. Cette retraite est présidée haillons sordides, elle était d'une aux catholiques polonais et russes. -L'hon. M. Dewdney, ministre par le Rév. Père Camper, vicaire maigreut effrayante et elle ressemdes missions, et prêchée par le Rév. blait plutôt à un squelette qu'à un

Depuis qu'il l'avait séquestrée, on Congrégation des Oblats y prenuent | ne sait encore à quel propos, Klaus nourrissait sa femme comme ses chiens, et quand il s'absentait pendant trois ou quatre jours, ce qui lui arrivait, dit-on, fréquemment, la malheureuse femme restait sans boire ni manger.

tisfaites de ce qu'elles ont vn dans vignobles de la Californie produileurs maisons de Saint-Boniface et ront 25,000,000 de gallons de vin. autres et ont été mis en pièces. autres de l'archiodiocèse, ainsi que La production de 1887, a été de 7

-Voici les principales religions -Dimanche prochain, à la cathé- du globe et le nombre de personnes ber à leurs blessures. drale, Mgr Taché donnera la confir- qui les pratiquent : Chrétiens, 394 mation à la messe de 7.30 heures. | millions ; /Juifs, 7 millions ; Maho--Demain, sête de l'Exaltation de métans, 171 millions; Boudhistes. la Sainte-Croix, une des principales | 503 millions; Brahmanes, 178 milsêtes de la communauté des RR. lions; Fétichistes, 171 millions. Re-SS. de la Charité, il y aura dans la ligions diverses et inconnues, 40

-Une anglaise, Mme Alice Wic-Dans l'après-midi auront lieu le sa- kery, vient de compiler quelques du plus gros cuirassé et attacher aux lut et la bénédiction du S. Sacre- statistiques relativement à la proment et la vénération de la relique portion de la population mâle et fe- d'un appareil spécial, des cartouches melle. En Grande-Bretagne et en explosibles que l'on peut faire écla--Nous régrettons d'apprendre la Allemagne le chiffre des femmes mort, arrivée mercredi, de M. l'abbé dépasse de 750,000 et de 1,000,000 électrique. Roberge, curé de Yamaska. M. celui des hommes; en France, on l'abbé Roberge a succombé à une ne trouve qu'un excédent de 92,000

> La mortalité générale est actuellement de 38 p. 1,000 en Allemagne, 31 en Angleterre et seulement 23.8 en France.

EnfFrance sur 19,000 habitants, 5,373 appartiennent à la catégorie des adultes de 15 à 60 ans, tandis qu'on trouve seulement 4.964 en Hollande, 4,954 en Suède, 4,732 en Grande-Bretagne, 4.396 aux Etats- 1888.

La moyenne de la vie en France est actuellement de 31,06 ans; c'est la plus forte de l'univers. Cette moyenne n'est que de 27,76 en Hollande, de 27,66 en Suède, de 26,5 en

Angleterre, de 23,1 aux Etats-Uhis. Sur 100 morts on en compte en France 36 au-dessus de 60 ans, alors qu'en Angleterre on n'en trouve que 30, en Suisse 34, en Belgique 28, en Wurtemberg 21, en Prusse 19 et en Autriche 17.

des Travaux Publics, a posé la pier- \$28.28. -La question de bâtir un pont re angulaire du nouveau bureau de le Saint-Laurent, entre Lon- poste d'Aylmer, le premier septem-

PERSONNEL.

M. Onésiphore Cadot, de Montréal. virait aux chars, aux voitures et est passé ici jeudi dernier en route pour Pembina, Dakota.

M. Joseph Edouard Barrette, insti-Trois-Rivières à Montréal et aujour- jeudi dernier, et parti vendredi pour d'hui Trois-Rivières est en commu- aller prendre charge de l'école de suit :

> MM. Adolphe Daout, sr., et François Boyer, de Saint-Timothée, Qué., sont arrivés jeudi en cette ville, avec un char de chevaux. Ces

Madame E. P. Leacock, est partie pour Toronto où elle devra passer quelque temps dans sa famille.

Madame Latrémouille, cousine de Madame F. Létourneau, est passée ici lundi venant de Vancouver et se rendant à Ottawa où M. Latrémouille doit se fixer.

M. Noé Chevrier, marchan l de Winnipeg, est arrivé samedi dernier d'Ottawa où il était allé faire ses achats d'automne.

magasins de la Cie du Pacifique à laire, spéciale et de district pour Winnipeg, et fils de M. E. R. Lloyd, 1888, soit lu une première fois. de cette ville, s'est fait blesser assez Agréé. grièvement hier, dans les cours de Proposé par le conseiller Pelletier, cette compagnie. En voulant mon- appuyé par le conseiller Fortin, que ter dans un engin en mouvement le les règles du conseil soient suspen pied lui manqua sans cependant lui dues et que le règlement No. 75 sufaire lâcher prise, et, au même ins- bisse sa deuxième lecture. Agréé. tant, en arrivant à une voie d'évitement, il sut frappé dans l'aine par tier, appuyé par le conseiller Fortin, le poteau sur lequel se trouve fixé que le conseil se forme en comité l'appareil qui fait fonctionner ces général pour prendre le dit règlevoies d'évitement. Il fut conduit ment No. 75 en considération. chez son père et il est sous les soins du Dr Fafard. L'on espère qu'il néral sous la présidence de M. le sera guéri dans une quinzaine de conseiller Fortin.

Nouvelles d'Europe.

-Le Chronicle publie une dépêche de Rome qui annonce que le Pape a chargé un nonce à Bruxelles de ve- tier, appuyé par le conseiller Fornir en aide au cardinal Lavigerie tin, que les règles du conseil soient la suppression de l'esclavage. Le passe sous son titre. Agréé. vel, curé de Saint-Benoit, Qué., est C'est alors qu'on a trouvé la pauvre Pape promet d'envoyer un légat à la

-La Sibérie entre dans le mouvement intellectuel. On vient d'inaugurer la première Université. Elle est située à Tomsk, dans la province de ce nom.

Mieux vaut tard que jamais. -Un désastreux accident de chemin de fer a eu lieu la semaine dernière près de Dijon, Deux convois express, l'un venant de Marseilles et l'autre de Turin, sont venus en col--On estime que cette année les lision, le choc a été terrible, les wagons sont entrés les uns dans les Vingt personnes ont été tuées et un grand nombre ont été blessées. La

plupart des passagers vont succom-

-Un nouveau bateau sous-marin qui est appelé à révolutionner le Pour fixer le taux des Taxes Municisystème de guerre maritime sera lancé à Toulon le 15 septembre. Il a été dessiné par M. Ramagote, ingénieur du gouvernement. Il est construit de manière à pouvoir plonger complètement sous la quille flancs du navire ennemi, au moyen ter au moment voulu avec un fil

Affaires Municipales.

CONSEIL DE VILLE.

Procès-verbal de la dix-neuvième séance du sixième conseil de la ville de Saint-Boniface, étant la quinzième séance régulière, tenue lundi le dixième jour de septembre, A.D.

Présents: son honneur le maire au fauteuil et MM. les conseillers Dubuc, Fortin, Gauvin et Pelletier face, se 10me jour de Septembre A.D. 1888. Le procès verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Le greffier dépose sur la table les communications et comptes sui-

Une lettre du Rév. Père Lebel, S.J., les comptes de J.-B Joyal, \$3.15; F. H. Walker, \$2.35; rôle de paye pour la fin du mois d'août, \$4.20; Turner & Despars, \$1.60; Le Com--Sir Hector Langevin, ministre pagnie Canadienne de Publication,

> M le conseiller Pelletier présente le 15ème rapport du comité des finances qui se lit comme suit:

"15ième rapport du comité des finances, M. le conseiller Pelletier, président et MM. les conseillers Gauvin et Fortin:

"Votre comité recommande le paiement du compte de la Cie Cana-

dienne de Publication, \$28.28.V. "M. le conseiller Fortin présente -Le téléphone est enfin posé des tuteur de Chambly, Qué, est arrivé le 13ième rapport du comité des travaux publics qui se lit comme

> "13ième rapport du comité des travaux publics, M. le conseiller Fortin président pro tem, M. le conseiller Dubuc et son honneur le

"Votre comité recommande le mission n'est pas acceptée le chèque, sera paiement des comptes suivants : J. B. Joyal, \$3.15; F. H. Walker, \$2.35; ni la plus basse ni aucune des soumissions. role de paye pour la fin du mois d'août, \$4.20; Turner & Despars, \$1.60."

Ces rapports sont acceptés.

M. le conseiller Fortin donne avis qu'à la prochaine assemblée il introduira un règlement pourvoyant à transporter les bureaux du conseil à la station de pompe, et un autre afin de détruire les \$5.000.00 de débentures non encore signées et actuellement dans la voûte de la ville.

Proposé par le conseiller Pelletier, appuyé par le conseiller Fortin, que le règlement No. 75, pour fixer 365, M. Ernest Lloyd, employé aux le taux des taxes municipale, sco-

Proposé par le conseiller Pelle-

Le conseil se forme en comité gé-Son honneur le maire reprend le

fautevil et M. le conseiller Fortin fait rapport que le comité général a adopté le dit règlement No. 75 sans amendement. Proposé par le conseiller Pelle-

dans le but de convoquer une con- suspendues et que le règlement No. férence internationale pour discuter | 75 subisse sa troisième lecture et

Proposé par le conseiller Gauvin, appuyé par le conseiller Dubuc, que -Le Pape a eu plusieurs entre- la séance se lève, et la séance est

NAISSANCES.

A la Grande Pointe, le 7 courant, Madame André Bérard, une fille, En cette ville, le 11 courant, Madame. Zénophile Poirier une fille.

DECES.

FAFARD.-A Montréal, 19 5 courant, a l'age de 35 ans, 5 mois et 18 jours, Sophie Daoust, epouse du Dr Norbert Fafard, professeur à l'Université Laval, et frère de M. le Dr Theogène Fafard, de cette ville.



District pour 1888. TTENDU qu'il est expédient de prêle-A ver une taxe pour rencontrer les besoins ordinaires de la Ville de Saint-

pale, Scolaire, Speciale et de

Boniface pour l'année 1888; Et attendu que par un Acte de la Législature Provinciale, sanctionné le 27 Mai 1883, il est pourvu qu'une taxe spécialesoit prelevée annuellement pour couvrir les intérêts sur les débentures émises le 30 Juillet 1883, et pour créer un fond d'amorlissement pour l'extinction de la dette créée pour l'émission des dites débentures ; Et attendu qu'il est nécessaire d'imposer

une taxe pour les fins scolaires et de dis-Il est ordonné et décrété par le Conseil de la Ville de Saint-Boniface comme suit : lo. Il sera prélevé pour et pendant l'année 1888, sur tous les biens imposables par la loi et non-exemptés par règlement, dans les limites de la municipalité : a. Comme taxe générale, pour pourvoir

aux besoins généraux et ordinaires de la corporation, une somme égale à d centin dans la piastre ; b. Comme taxe spéciale pour rencontrer l'intérêt sur les débentures et pourvoir au fond d'amortissement, une somme égale à de centin dans la piastre :

c. Comme taxe scolaire, une somme égale à 1 de centin dans la piastre; d. Comme taxe de district une somme égale à de centin dans la piastre. 20. Le présent règlement viendra en force le jour de sa publication. Fait et passé, en la Ville de Saint-Boni-

[L.S.] (Signé), ROGER MARION, (Signé), P. F. SOUCY,

Pour copie conforme à l'original déposé mon bureau à l'hôtel de ville. P. F. SOUCY. Greffier.



Cachetées adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour un Manége à Régina, Assiniboia, pour la Po-lice à Cheval du Nord-Ouest, seront réçues à cer bureau jusqu'à Mardi, le 25 Septembre, 1888, pour les divers travaux re-

quis pour la construction d'un Manège Les plans et devis peuvent être vus auk département des Travaux Publics à Ottawa et au bureau du commis des travaux a Régina le et après samedi, ler septembre, et les soumissions ne seront point prises en considération si elles ne sont pas faites sur les formules fournies et signées par les

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chêque accepté par une banque, fait payable à l'ordre de l'honorable ministre des travaux publics, pour une somme égale à cinq pour cent du total de la soumission, lequel chèque sera confisqué si la personne refuse de signer le contrat sur demande de cé faire, ou si elle néglige de compléter le service entrepris. Si la sou-

Le ministère ne g'engage pas à accepter

Par ordre. GOBEIL. Ministère des Travaux-Publics?

Ottawa, 14 août 1883.

RICHARD & CIE., IMPORTATEURS DE

Cigares,

WINNIPEG. (0:0:0) Les Amateurs de Vins trouveront qu'il est de leur intérêt de venir visiter notre établisse-

RUE PRINCIPALE,

ment avant de donner leurs commandes ailleurs. Nous avons sans contredit le meilleur assortiment de la Province, et nous promettons de vous étonner par le Bas Prix de nos Marchandises.

Nous faisons une spécialité des Vins de Bordeaux, et nous serons heureux de vous fournir des échantillons sur demande.

Or the Liquer Habit, Positively Cured by Administering Dr. Haines'
Golden Specific.

It can be given in a cup of coffee or tea without the knowledge of the person taking it; is absolutely harmless, and will effect a permanent and speedy cure, whether the patient is a moderate drinker of an alcoholic wreck. It has been given in thousands of cases, and in every instance a perfect cure has followed. It never fails. The system once impregnated with the Specific, it becomes an utter impossibility for the liquor appetite to exist. For circular and full particulars address GOLDEN SPECIFIC CO., 185 Race St., Cincinnati, C.

SPECIALE INVITATION

LES DAMES ET LE PUBLIC DE SAINT-BONIFACE

— Et des paroisses environnantes —

Sont cordialement INVITÉS à venir VISITER mon établissement

AVANT DE FAIRE LEURS ACHATS.

Chaque Departement est au Complet.

J'AI RECU MES NOUVELLES

IMPORTATIONS D'AUTOMNE

AUSSI:---UN ASSORTIMENT CONSIDERABLE DE TAPIS, PRELARTS, RIDEAUX, Etc., Etc.,

3m.6.9.88



Chronique Locale.

un peu de dommages aux par-

-L'on se plaint de l'état des trottoirs dans certaines rues de la

Plusieurs ouvriers sont employés à terminer l'intérieur de notre nouvel hôpital.

-M. Jos Letendre, inspecteur de cheminées, a commencé à faire sa tournée d'inspection.

-MM. Marcoux & Cinq-Mars ont commencé à démolir le bloc Martel pour M. E. R. Lloyd qui en est devenu le propriétaire.

-On demande une servante pour une famille [de trois personnes. S'adresser à Madame N. D. Beck, rue La Vérendrye, Saint-Boniface.

-MM. Furnival & Cie 'ouvrent des salles d'encan dans le bloc du Manitobà, ancien magasin Langevin & Gareau. La première vente aura lieu ces jours-ci.

-Hier, un feu de prairie a fait des dommages considérables dans la municipalité de Saint-Boniface. M. Simon Trudeau a perdu de 50 à 60 tonnes de foin.

chure de la rivière Assiniboine, affaire de quelques jours. pour servir au chemin de fer de la Vallée de la Rivière Rouge.

-Une Dépêche de Brockville, Ontario, reçue aujourd'hui, nous apprend la mort accidentelle de M. Joseph Huot, fils de Madame Huot de cette ville. Nos condoléances à la famille.

Saint-Boniface au public, sans péage, pluie continuelle du 9 juin au 13 est beaucoup discustée; mais le juillet. problème semble difficile à résoudre. Pourquoi la ville de Winni- sur les castors qui meurent en peg ne l'achèterait-elle pas? Et grand nombre dans les environs du Lac-la-Selle. Saint-Boniface pourrait peut-être se charger de l'entretien.

l'instrument de fabrique canadienne font des ravages.

le plus durable et le plus sûr pour conserver l'accord et convient spé--Le blé se vend de 80 à 83 cents. cialement au climat du Nord-Ouest -La gelée de mardi soir a fait ou les accordeurs sont rares. Ce piano fabriqué sous les soins de M Weber, depuis au-dela de 12 ans, est aujourd'hui très en renom comme le constate les certificats les plus flatteurs. Adressez: Weber Upright Factory/Kingston, Ont.

> -Extrait de la dernière Gazette Officielle: Il a plu à son honneur le lieute-

nant-gouverneur-en-conseil de faire les nominations suivantes:— Pour être commissaire en che

du département des travaux publics John Alexander Macdonell. Pour être inspecteur en chef des

licences de la province de Manitoba James H. Clark.

—Dans la nuit de mardi, pour la troisième fois depuis quelques semaines, la porte de l'étal de M. J. B Lauzon, boucher, a été endommagée. Cette dernière fois l'on ne s'est point contenté de passer un couteau dans le fil de laiton, mais l'on est entré et fureté par tout l'établissement. Peut-être bien que les auteurs de ces actes inqualifiables n'an'en est pas moins vrai que s'ils pas arrêté bientôt. étaient pincés ils mériteraient une -L'on/ prépare la construction punition exemplaire. Qui sait s'il d'un pont temporaire à l'embou- ne seront pas découverts? C'est une

Echos du Nord-Ouest.

20 avril-M. P. V. Gauvreau est allé à Battleford en mission officielle concernant le département des

-Des nouvelles du Lac-la-Biche -La question de livrer le pont de nous apprennent qu'il y a eu une

—Il semble y avoir une maladie

-Les moissons promettent beau--Le piano droit de Weber est liers innombrables d'étourneaux

27 août-Il y a une grande quantité de fruits sur le marché.

-M. Léon Gaetz du Lac-la-Biche, récolté un champ d'orge le 9

-M. J. Chabot est allé résider au Fort Saskatchewan.

-Un prêtre et trois frères oblats sont arrivés de la Bretagne, France, la semaine dernière en route pour Saint Albert.

—La population catholique d'Ed-monton demande l'établissement d'une école séparée.

-M. Bélanger, arpenteur, est arrivé mercredi dernier, pour établir des bases d'arpentage sur le cinquième méridien principal.

-Nous aurons un couvent des Sœurs Fidèles Compagnes de Jésus dans quelque temps; trois sœurs arrivent de France pour ouvrir cette institution.

-Georges Godin, mieux connu. par les tribus sauvages sous le nom du à Hélèna, territoire du Montana, le 10 août dernier; mais il en a décidé autrement. Ayant réussi à Tremble..................... 3 50 à 4 00 percer une ouverture à travers la cage en fer\dans laquelle il était retenu, il s'est échappé et court les prairies depuis. On offre une récompense de \$300 pour son arrestation et cette somme va probable- Foin de prairie...

La consomption radicalement guerie.

A M. LE DIRECTEUR: Veuillez informer vos lecteurs que j'ai un remède certain pour guérir la consomption. En en saisant usage à temps plusieurs milliers de personnes affectées ont été guéries radicalement. Je serai heureux d'envoyer deux bouteilles de mon remède gratuitement à aucun de vos lecteurs attaqués de consomption pourvu qu'on m'envoie leur adresse par express et le nom du bu-

Respectueusement, DR T. A. SLOCUM, 37 Yonge St., Toronto, Ont. 1an 14.6.88

EDOUARD GUILBAULT FERBLANTIER-COUVREUR

Avenue Provencher, Saint - Boniface Porte voisine de F. E. Verge, Saint-Boniface.

court délai, toutes les commandes que l'on voudra bien lui confier, à des prix réduits. Poulet

Marché de la maison.

	-	cts.	\$ 0	its.	
Bœuf, rôti, par lb	0	12	àO	15	
Bifteck, "	0	10	à0	12	
Bœuf salé, "	0	06	à 0	08	C
Bœuf, bouilli,"	0	08	àO	10	
Bœuf, par quartier		00	à 7	50	
Boeuf, vivant, par 100 lbs	3	00	à 3	50	
Veau, rôti, par lb	0	10	à0	15	
Veau, côtelettes, par lb		12	à 0	15	4
Porc frais, "	-00	12	àO	15	I
Porc, par 100 lbs	7	GO	à 8	00	3
Mouton, rôti, par lbs		15	à0	20	F
Gigot de mouton, par lb	0	12	à 0	15	a
Côtelettes de mouton, par 1b	0	18	àO	20	C
Agneau du printemps, p. qr	1	00	à 2	90	8
Jambon, par lb	0	13	à 0	15	d
Lard "	0	10	àO	12	à
Saindoux "		10	à0	13	
Saucisse "	0	10	àO	12	t
Saucisson de Bologne, par lb	0	12	à 0	15	d
Fore, par lb	0	04	àO	05	d
Rognon, par lb	0	15	à 0	10	C
Tête en fromage, par lb		10	ă 0	10	d
Cœur "	0				
Langue "	0	10	à 0	15	1
Poulets vivants (par coup) lb.	0	30	à 0	35	U
Poules " "	0	65	à 0	70	d
Œufs, par douz	0	15	à 0	20	C

BOIS ET CHARBON.

LÉGUMES.

GRAINS. Bié dur No. 1, par minot 0 80 à 0 85 FARINE.

Peaux vertes...... 4 00 à 5 00 POISSON.

COMMERCE.

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg

all all old of the materia	OLG I		- 1	
	\$ cts	. \$ c	ts.	
Bœuf, rôti, par lb	0 12	à 0	15	
Bifteck, "	0 10		12	
Bœuf salé, "	0 06	à 0	08	1
Bæuf, bouilli,"	0 08	à 0	10	
Bœuf, par quartier	6 00	à 7	50	
Bœuf, vivant, par 100 lbs	3 00	à 3	50	
Veau, rôti, par lb	0 10	à 0	15	
Veau, côtelettes, par lb	0 12	àO	15	
Porc frais, "			15	
Porc, par 100 lbs			00	
Mouton, rôti, par lbs		àO	20	
Gigot de mouton, par lb		àO	15	
Côtelettes de mouton, par ib		3 à 0	20	
Agneau du printemps, p. qr		à 2	90	
Jambon, par lb	0 13	3. à 0	15	
Lard "	0 10	à 0	12	
Saindoux "	0 10	à 0	13	
Saucisse "	0 10	à 0	12	
Saucisson de Bologne, par lb		2 à 0	15	
Fore, par lb	0 04	à 0	05	,
Rognon, par lb	0 15	àO	10	
Tale en fromage par lh		0 6 (10	

vaient pas le vol pour motif, mais il ment être portée à \$1,000 s'il n'est Foin pressé, par tonne 6 50 à 7 50 riaux trouvés dans les puits d'assai. Patates, par minot...... 0 30 à 0 35 Tomates, par lb...... 0 00 à 0 00

Roller Process 2 85 le contrat aux prix et conditions mention PEAUX.

CANAL DU SAULT STE: MARIE

Avis aux Entrepreneurs.

On recevra à ce bureau jusqu'à l'arrive...
des mailes de l'est et de l'ouest. adressées au soussigné et portant la sus-cription; "Soumissions pour le Canal du Sault Ste-Marie," pour la construction l'un canal du côté canadier de la l'un canal du côté canadien de la rivière, travers l'Ile Ste-Marie.

Les travaux seront divisée en deux pardes écluses: la seconde comprendra le creusement lu chenal aux deux extrémités du canal et la construction des piliers. On pourra examiner le et après MARDI, la 9ième JOUR D'OCTOBRE PROCHAIN

une carte de la localité avec les plans et devis, à ce bureau où l'on pourra se pro-On pourra aussi se procurer les mêmes informations, relativement aux travaux,

du Sault Ste-Marie, Ont. Les soumissionnaires qui ont l'intention de faire des offres sont avertis que les soumissions ne seront prises en consideration que si elles sont faites strictement d'après les formules imprimées fournies et accompagnées d'une lettre déclarant que le ou les soumissionnaires ont examiné soigneusement la localité et la nature des maté-

Dans le cas de soumission par des sociétés les soumissionnaires devront y joindre la signature actuelle de la raison sociale au complet, avec la nature de l'occupation et la résidence de chaque membre de la dite société; et le plus chaque soumission pour la construction du canal et des écluses devra être accompagne d'un reçu de \$20,000 de dépôt de banque, et chaque soumission pour le creusement et l'élargis sement du canal aux deux extrémités et la construction des pilliers devra être accompagné d'un reçu de \$7,500 de dépôts de banque. Ces reçus de dépôt-des chèques ne seront pas acceptés-doivent être eudosses par le ministre des chemins de fer 05 et canaux, et seront confisques si la per-70 sonne qui soumissionne refuse d'accepter

nés dans l'offre soumise; Des reçus de dépôt ainsi envoyés seront remis aux personnes dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Ce département ne s'engage pas cependant à accepter ni la plus basse, ni aucune

A. P. BRADLEY,

Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 8 août 1888.

des soumissions.

WM. BELL,

Les Etoffes a Robe sont du dernier gout et du premier choix,

Les ayant choisis moi-même sur les marchés de l'Est.

Le Département des Robes et Manteaux est sous l'habile direction

de MADAME PONTON.

CHOIX ILLIMITE de LAINAGES, ETOFFES A MANTEAUX,

Tweeds, Laines, Flannelles, Châles,

COUVERTES, BAS, GANTS, Etc., Etc.

288 rue Principale, coin de la rue

ties: la première comprendra la formation du canal à travers l'île, et la construction Etoffes à Robes, Manteaux, Châles, Draps à Manteaux, Casques et Pardessus en fourrures.

au bureau de l'officier local dans la ville ARTICLES DE TOILETTE POUR HOMMES. du Sault Ste-Marie, Ont.

----UN ASSORTIMENT COMPLET DE-

Chemises, Vêtements de dessous, Gants, Mitaines, Souliers en peaux de Chevreuil et d'Orignal, Etc.

Wm. BELL, ETABLI EN 1879.



ECURIE DE LOUAGE.

No. 110 GARRY, WINNIPEG, No. 110. MM. Pélissier & Frèse propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente,

lonneront une attention spéciales aux che-Fiacre à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone; ap-

Winnipeg, 2 avril, 1884.

DR J. H. O. LAMBERT,



FORTIN & BUREAU. AVOCATS-ATTORNEYS, 366 RUE MAIN, WINNIPEG, MANTOBA.

Argent à préter sur hypothèque

BON MARCHE!

REDUCTION! REDUCTION! REDUCTION!

Il faut que les Marchandises d'ete soient vendues

- Pour faire place aux ----

NOUVELLES IMPORTATIONS D'AUTUMNE ET D'HIVER.

Venez voir nos prix avant d'acheter ailleurs.

AU PAVILLON FRANCAIS.

F. E. Verge,

SAINT-BONIFACE.

AGRICULTURE.

SOIN DES VACHES EN HIVER.

que le nôtre.

gers garde ses vaches pendant sieurs, dans la misère. des semaines sans les faire sortir, et leur donne toujours à boire Ces cultivateurs vivent tous sous du froid extérieur chez eux, comment ne nous trouveraient-ils pas imprudents et barbares d'exposer les nôtres à un froid presque de moitié plus rigouseux que celui qu'ils éprouvent.

Notre expérience personnelle nous met en mesure d'affirmer que nos vaches, qui n'ont pas une étable assez ventilée pourtant. à notre avis, (chose à laquelle nous sommes à remédier), et qui n'ont pas mis le nez dehors en hiver depuis trois ans, n'ont jamais eu une minute de Lisez en descendant. | Lisez en montant. maladie, soit au velage, soit en Allant vers l'Est Allant vers l'Ouest. d'autre temps, et n'ont montré aucun signe de faiblesse provenant d'une trop longue réclusion. Elles gardent toujours un appétit égal et sortent au printemps en état d'aller chez le bou² cher.

J. C. CHAPAIS.

POURQUOI SE PLAINDRE CONTI-NUELLEMENT.

"L'agriculture ne paye pas: c'est bien pénible de toujours travailler pour rien." Telles sont les paroles que l'on entend prononcer bien souvent dans les

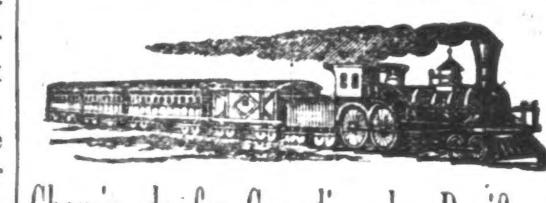
campagnes par les cultivateurs. Voyons si réellement, amis cultivateurs, ces plaintes sont fondées. Il peut se faire que pour plusieurs d'entre vous, votre méthode défectueuse de culture soit une cause de votre peu de succès; mais je dis même qu'avec ce système imparfait de culture, vous vous plaignez souvent à tort. Je le faisais remarquer l'autre jour à un cultivateur de mes amis, qui est passé maître plaignard sous ce rapport. A l'entendre, il n'y a pas d'état plus ingrat qui celui du cultivateur. Cependant, cet homme a élevé Allant vers le Sud Allant vers le Nord une famille de dix enfants à qui il a fait donner une bonne instruction élémentaire; il les a nourris, habillés, à même des produits de sa ferme qu'il prétend si ingrate. Il n'est pas plus riche aujourd'hui qu'il était y a vingt-cinq ans, c'est-à-dire qu'il n'a pas d'argent en banque; mais il ne doit pas compter pour rien Allant Sud-Ouest. l'argent qu'il a fait au moyen de sa ferme pour vivre, élever sa famille et ne point faire de dettes. Ce cultivateur a même pu agrandir sa grange, acheter quelques instruments aratoires, et il se plaint sans raison n'est-ce pas? Il en est de même de plusieurs d'entre vous.

L'homme de métier, le forgeron; le menuisier, le charpentier, peut-il en faire autant? Certainement non. Il peut bien élever sa famille; mais que la maladie arrive, que le chômage survienne, le malaise survient aussi dans la famille. En est-il de même du cultivateur? Nullement: la ferme est là qui pousse conti-

La richesse n'est pas le lot de tout le monde; les riches forment l'exception ici-bas, et aussi, bien souvent, les riches ne sont pas ceux qu'on croit; mais ceux qui savent se contenter de ce qu'ils pessèdent. Ainsi, amis ront d'après le temps moyen du centre. cultivateurs, cessez de vous plaindre; vous avez le meilleur de Donald d'après le temps, moyen du lot. Cherchez à améliorer votre Pacifique. position, c'est très bien; mais GEO. OLDS, aussi sachez vous contenter de ce WM. WHITE, que vous avez et vous serez riche réellement. D'autant plus,

mes amis, que vous vous faites un tort considérable auprès de vos enfants en vous plaignant Dans le numéro de juin der- ainsi. Je m'explique. L'envie nier du Journal, nous avons in est un vilain détaut, elle a causé tulé: L'eau froide pour le bétail en de mal: le fils du cultivateur hiver, sur les désavantages et les voyant le commis ou l'apprenti dangers que présente la coutume son ami, bien mis, porteur d'une de certains cultivateurs de faire montre qui souvent n'est pas sortir leur bétail en hiver, spécia- payée, se dandinant en fumant lement les vaches, sous prétexte le cigare, est souvent pris de déde leur faire prendre l'air. Ces goût pour son état de cultivadésavantages et ces dangers vien- teur; lui aussi veut faire le monnent de la rigueur de notre cli- sieur; c'est pourquoi il laisse sa mat et nous sommes d'autant/famille pour aller gagner quelplus affermi dans notre opinion ques misérables piastres au détrià ce sujet que nous venons de la ment de sa santé, quelquesois de voir partagée par des cultivateurs son honneur. Il laisse le foyer et des agronomes qui vivent sous paternel; pourquoi?-Parce que un climat beaucoup plus doux vous , vous plaignez continuellement, que vous dités à A une récente réunion d'une qui veut l'entendre que l'agriculsociété appelée Harnellville Insti- ture ne paye pas, que vous voutute, nous voyons, d'après le rap- driez n'avoir jamais été cultivaport du Country Gentleman, que teurs. Pensez-vous que vos enpresque toute l'assemblée s'est fants vont aimer un état que prononcée en faveur du système vous semblez mépriser? Mais 1a 12,5,87 qui consiste à tenir les vaches à non, ils chercheront à éviter la lait ensermées dans l'étable tout faute que vous avez commise en l'hiver. Un M. Woodward a 79 embrassant l'état de cultivateur, vaches qui n'ont pas sorti une et que vous dites regretter bien fois depuis le 1er novembre. Il fort. Ils vous laisseront, ces dit qu'il a fait des essais nom- pauvres enfants, ces jeunes gens; breux y ce sujet. S'il faisait sor- ils abandonneront la charrue tir ses vaches, il leur mettrait pour prendre la pelle ou la hache une couverte sur le dos. M. Ro- à l'étranger et mourir, pour plu-

Croyez-men, amis cultivadans l'étable. M. Crozier, l'éle- teurs, cessez de vous plaindre à veur de jerseys, de Long Island, tort, aimez votre état, tâchez de garde ses vaches sans les faire l'améliorer. Commencez par évisortir depuis novembre jusqu'au ter toute dépense, toute perte printemps, et ses vaches et veaux inutile. A partir de celle que sont toujours en excellent état. vous éprouvez par votre négligence à bien cultiver, pour finir un climat beaucoup plus doux par le temps que vous perdez en que le nôtre, et s'ils trouvent maintes occasions, et vous vivrez que le pis d'une vache souffre à l'aise et satisfaits de votre sort La Presse.



DIVISION OUEST

SERVICE DES CONVOIS. DEPUIS LE 18 AOUT 1887. Stations. Arrivée. D 18 00 ... + Winnipeg + ... | C 9 30 | bureau des billets. 23 45 ... Portage du Rat... 4 10

-	1	6	30	Ignace		21	35
1		9	38	Savanne		18	15
	E	13	05	Port-Arthur	B	14	25
-	A 11a	. 4 5	174	0			
2				Quest. A	llant		
	De	épa	rı		Arı	rivé	е
	A	10	25	† Winnipeg †	A	17	10
		12	50	Portage la Prairie		14	55
	-	15	07	Carberry		12	50
İ	, C	15	20	Bran ion	A	11	45
		17	22	Virden	D	8	43
	4	18	14	Elkhorn.		8	05
		19	09	Moosemin		7	04
		21	10	Broadview			20
1		23	51	Qu'Appelle	t I		20
- 1	D	- 1	30	Regina	D	24	
. 1		3	20	A) Massian (D	-	22	
		3	30	$\left\{ egin{array}{c} A \\ D \end{array} \right\}$ Moosejaw $\left\{ egin{array}{c} D \\ A \end{array} \right\}$		22	
		8	30	Swift Current		18	05
		12	30	Maple Creek		14	15
		15	10	Dunmore	7	11	40
'	1	16		Medicine Hat		11	15
	4	22		Gleichen			35
-	C	1	00	Calgarry			20
		5	05	Canmore	C		01
1		5		Banff		23	18
		9		Field			25
1		11		Donald		17	10
		14		Glacier House B. C.		13	
		17	45				30
1	\mathbf{H}	23	42	Kamloops			30
1		1	09	Savonas	B		51
		2	19	Ashcroft			39
		5		Lytton			41
1		9	00	Yale			53
		12	17	Hammond		14	11
						4 5	A A

13 26 .. New Westminster... 13 30 Vancouver..... H 21 00 A Victoria D K 2 00 A 9 05 D. + Winnipeg + A. A 17 25 11 50 ... Dominion City ... A 12 15 A. † Emerson † D. A 14 25 Allant Nord.

12 51 Port Moody

Allant Sud. G 16 301D... Winnipeg ... A. F 9 20 G 18 10 A. Selkirk Ouest D. F 7 50 Allant à l'Ouest. G 10 35|D... Winnipeg ...A.| G 15 00 11 25 ... Stony Mountain ... G 11 50 A... Stonewall ... D. G 13 30

Allant Nord-Est F 11 00 D. + Winnipeg +A. G. 15 45 12 00 Headingly 14 10Barnsley..... 12 45 17 00 Treherne. 10 05 F 17 35 Holland 18 20 Cypress River.... F 19 0 A. + Glenboro + D. Allant Sud-Ouest. Allant Nord-Est G10 00₁F10 10₁D†WinnipegA₁F16 40₁G19 30 7 12 00 13 05 Morris 14 39 16 15 12 40 14 05 †.. Rosedale ...

13 25 14 50 Gretna 12 20 F21 15 ... Manitou ... 16 20 Pilot Mound. 10 14 16 35Crystal City... 10 00 17 23 Cartwright ... 18 27 Killarney . 19 20 ABrissevain D G20 15 A Deloraine D F 6 15

† Stations où l'on peut manger.

A. Tous les jours. B. Tous les jours Minneapolis et Manitoba, du Northern Panuellement, qui rapporte toujours cepté le jeudi. D. Tous les jours excepté lant vers tous les points du nord et du le jeudi. E. Tous les jours excepté le nord-ouest. excepté le mercredi. C. Tous les jours ex- cific, du St. Paul et Duluth, venant et aldredis. G. Les mardis, jeudis et samedis. H. Tous les jours excepté le samedi. K. Tous les jours excepté le lundi.

CHARS-DORTOIRS MAGNIFIQUES DESTINATION DIRECTE.

Les trains à l'Est de Brandon marche-Entre Brandon et Donald d'après le temps moyen des Montagnes. A l'Ottest

LUCIUS TUTTLE, Gér, Gen. du fret, Ger. du fret des pass. | ou à ROBERT KERR, Surint. Général, Agt Gén. des Pass. jno:18.12.84.

TERRE A VENDRE A LORETTE.

Le lot numéro 44, de 7 chaines et 10 siste au cours d'un article inti- et cause chaque jour beauco ip fondeur, cêté norst de la rivière Seine, Lo mailles de largeur, sur deux milles de prorette, à vendre à bon marché.

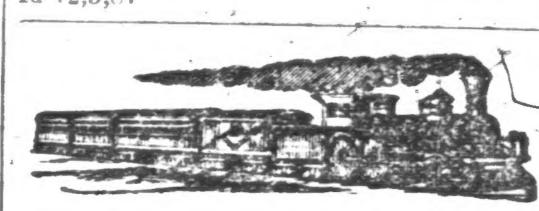
S'adresser à A. A. C. LARIVIÈRE,



vrir une Equrie de Louage, de Pension et de l'ente sur la rue Dumoulin, à côté de Une attention particulière sera donnée

N. H. HOUDE, Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

aux chevaux en pension.



SI YOUS AVEZ L'INTENTION DE YOYAGER

ONTARIO, QUEBEC,

ETATS-UNIS ou l'EUROPE.

Ne manquez pas de venir au Bureau du CHEMIN DE FER

ST. PAUL, MINNEAPOLIS

376 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG. fin d'acheter vos billets pour destination directe VIA ST. VINCENT, de faire marquer vos effets et vous assurer

de vos billets de char-dortoir. Les plus bas prix! La vitesse la plus grande! Le plus de confort! Le choix le plus varie de routes!

Que ce qui peut être offert par n'importe quelle autre ligne. Par Minneapolis, St. Paul, Détroit, Chicego, autres superbes villes américaines et à travers le plus beau pays' de l'Amérique.

REPRÉENTANT TOUTES LES LIGNES OCÉANIQUES DE PREMIÈRE CLASSE. Pour prix et plus d'informations s'adres-

H. G. McMICKEN, Agent du chemin de fer St. P., Minn, et Man. 376 rue Principale, coin de l'Avenue du Portage, Prenez le chars urbains de la station au Tout bagage allant en Canada est expédié directement sans examen à la

ARRIVÉE.			DÉPART.				
P.M.	P.M. 10.15 A.M. 9.10 A.M.	7.00 A.M. 9.30 A.M. 6.00 P.M. 9.05	Winnipeg St. Paul Chicago Détroit Toronto New-York	A.M. 7.80 A.M. 9.00 P.M. 7.15	P.M. 3.10 P.M.	7.30 P.M. 8.15 A.M. 6.10	
PRIX.				1ère Classe		nd	
De W De W De W De W	innipe innipe innipe innipe	gà Ch gà Dé gà To gà Ne	Paul	\$14 40 25 90 33 90 39 90 45 90	\$2: 2: 3:	3 40 9 40 4 40 0 40	



CHEMIN DE FER -ET LA CÉLÈBRE-

ADDERLI LEA ROUTE. Denx Convois Directs, Quotidiens

DE SAINT-PAUL ET MINNEAPOLIS

-A CHICAGO

Sans changement de chars, se raccordant avec tous les rapides de L'EST et du SUD-EST

La seule ligne qui fait circuler des trains directs entre -DES MOINES, IOWA,-- | Lo

VIA ALCERT LEA ET FORT HODGE. TRAINS DIRECTS REGULIERS

--ENTRE-

Minneapolis et Saint-Louis et les principales cités de la Vallée du Mississipi, ayant à toutes les gares union des raccordements pour tous les points du sud et du sud-ouest.

ECONOMIE de plusieurs heures. La le le ligne qui fasse circuler deux convois directs réguliers, cha-KANSAS CITY, que jour, pour KANSAS CITY, Leavenworth et Atchison, se raceordant

avec les chemins de er Union Pacific et

Atchison, Topeka et Santa Fé. Raccordement rapide à houtes les gares de l'Union, avec les convois du St. Paul,

Que l'on n'oublie pas

que les convois du chemin de fer Minneapolis et St. Louis se composent de voitures ATTACHÉS A TOUS LES TRAINS EN | confortables, de splendides chars-dortoirs et de chars-refectoires somptueux justement celèbres, et de chars à fauteuils inclines, Horton Reclining Chair Cars.

> 150 LBS. DE BAGAGES ADMIS GRATIS. Prix de passage des plus réduits. Pour indicateurs, billets directs, etc., adressez-vous à l'agent le plus voisin, S. F. BOYD, Agent général des billets des passagers,

Minneapolis, Min.

jno. 12.1.88.

SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Saint-Boniface. Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont auss inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes agées sont invaluables.

L'ONGUENT

Est un remède infaillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme, Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal. POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX.

onslements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme. M. NAROLEON H. HOUDE vient d'ou- Ces Médecines sont préparées seutement à l'Etablissement du Professeur Holloway,

78. NEW OXFORD STREET, auparavant B33, Oxford Street, Hotel Beauregard. Satisfaction est ga- Et se vendent à 1s. 11d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s, et 33s. le Pot ou la Boite, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boite. s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

M. HUGHES & CO.

MEUBLES

EN GROS ET EN DÉTAIL, Bloc de l'ancienne maison "Potter,"

Nos. 313 et 317 Coin des rues Principale et Notre-Dame Est,

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur marché dans Winnipeg. SATISFACTION GARANTIE.

ENTREPRENEURS DE

Pompes Funebres

EMBEAUMEURS.

Un assortiment complet de Cercueils.

Magasin ouvert jour et nuit.

Telephone No. 413.

1a 16.8.88 M. HUGHES & CO.

LOTERIE NATIONALE de COLONISATION

Sous le patronage de M. le Curé A. LABELLE. Au profit de l'Œuvre des Sociétés Diocésaines de Colonisation de la Province de Québec. Fondée en Juin 1884, sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict., chap. 36.

Classe D.

LE SEIZIÈME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE Mercredi, 19 Sept. 1888, à 2 hrs. P.M. VALEUR DES LOTS \$80,000.

Gros 10t: On 1mmed ble de \$5,000.00.	
NOMENCLATURE DES LOTS	
1 Immeuble de \$5,000.00	5,000.00
1 do - 2,000.00	2,000.00
1 do 1.000.00	1,000.00
4 Immeubles - 500.00	2,000.00
10 do 300.00	3,000.00
30 Ameublements - 200.00	6,000.00
60 do 100.00	6,000.00
200 Montres d'or 50.00 1	0,000.00
1000 Montres d'argent - 1000 1	0,000.00
1000 Services de toilette - 5.00	5,000.00

2307 lots valant \$50,000.00

\$1.00 le Billet.

Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en espèces le montant de son lot, moins une commission de dix pour cent.
Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité à moins d'une autorisation spé-

Le Secrétaire,

S. E. LEFEBVRE,

Bureaux: 19, Rue St-Jaeques, MONTREAL, Canada. jno.12.1.88.

GRANDE VENTE TERRES

Le soussigné est autorisé par l'honorable COMPAGNIE DE LABAIE D'HUDSON,

d'offrir en vente plus de 100,000 acres de terrain

Situés à l'est de la Rivière Rouge, à DES PRIX RELATIVEMENT PEU ÉLEVÉS ET AUX CONDITIONS

DE PAIEMENT LES PLUS FACILES.

Ces terrains sont composés des sections 8 et 26 de chaque township et de lots de rivière sur la Rivière Rouge, situés dans les

paroisses de Saint-Norbert, Sainte-Agathe, Saint-Jean-Baptiste et Saint-Pie, dont suit la liste:-D'après les arpentages de l'ancienne paroisse de Saint-Agathe:

ot No.	7—	Superficie	144	acres	Lot No.	276-	-Superficie	149	0.0200	
66	9,	• • 6	152	44	- 66	278.	pabetucie		acres	,
66	168,	. 60	68	66	66 ng	280,	66 -	141	66	
66	170,	6.6	105	. 66	66		4.5	141	66	å
66	184,	. 66	144	"	64	282,	-66	140		
64	186,	. 46	144	44		284,	66	64	66	
	188,	6.6	137	64	66	286,	. 44	67	66	
66	190,	46	131	66	66	288,		77	66	
66	192.	66	128	66		435,	66	132	66	
66	194.	66	126	66	66	437,		133		
	196.	46 .	127	- 16	66	439,	6.	135	66	
	198,	6.6	128	66	66	486,	66	171	. 66	
	244,	66		66	66	506,	66	161	66	
	274,		123	44	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	632,	- 66	164	66	
•	~ 1 x,		79							

Pour plus amples renseignements s'adresser à

A. A. C. LARIVIÈRE. BUREAUX: Avenue Provencher, pres du pont, Saint-Boniface. jno. 10.5.88.

N. D. BECK

Successeur de Royal & Prud'homme, Avocat, Procureur, Solliciteur de la Compagnie de Prêt "Le Crédit

J. P. PRUD'HOMME, NOTAIRE PUBLIC ET RÉDACTEUR D'INSTRUMENTS.

Foncier Franco Canadien."

BURBAU: No. 344, Rue Principale, WINNIPEG. Winnipeg, 9 Nov. 1882.

JAMES E. P. PRENDERGAST, Avocat, Rédacteur d'Instruments, etc., etc.

Bureaux: AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE





ENREGISTREMENT

De Naissances, Mariages et Sépultures.

E Département de l'Agriculture 11 et des Statistiques de Manitoba ayant décidé de faire strictement observer les dispositions de l'acte concernant l'enregistrement des naissances, mariages et sépultures, le Sous-Ministre, a émané des circulaires pour les Régistrateurs de division le clerge et les médecins, pratiquant par tonte la province, attirant leur attention sur ces dispositions.

. Comme la mise en force de l'acte exigera de la part des propriétaires. Nous executons sous le plus qu'action soit prise, le SOMMAIRE suivant DES PRINCIPALES FOR-MULES a été préparé : Le Ministre de l'Agriculture et des

Statistiques, comme Régistrateur Général, a le pouvoir de mettre l'acte en force.

REGISTRATEUR DE DIVISION Chaque Municipalité, Cité et Ville incor-

porée est une division d'enregistrement, les

Greffiers d'icelles étant des régistrateurs de division. Des livres et des formes leur seront fournis par le Régistrateur Général-Ils devront être gardes en un lieu sur pour aire les entrées tel que spécifié par l'acte, et le ou avant le quinze de Janvier et Juillet de chaque année, Jes Régistrateurs de Division enverront au Régistrateur Général les Régistres duement certifiés des naissances, mariages et sépultures des six derniers mois.

Ils auront droit de recevoir de leur municipalité un honoraire de six centins par chaque naissance, mariage et sépulture qu'ils enregistreront. Ils seront passible d'une amende de \$50 pour refus ou négligence à remplir leurs

NAISSANCES.

Le père d'un enfant né dans cette Province, ou dans le cas de mort ou d'absence, la mère, ou dans le cas de la mort ou d'incapacité des deux parents, toute personne demeurant dans le même endroit que les parents, ou s'il n'y en a pas, alors l'occupant de la maison dans laquelle, à sa PAN-CARTES, connaissance, tel enfant sera né, ou la sagefemme présente à la naissance, devra dans l'intervalle de trente jours de la date de telle naissance, donner avis au Régistrateur de division, de la division dans laquelle tel enfant sera ne, donnant autant que possible les détails requis par le Régistrateur Général de temps en temps. Lesquels détails devront être entrés par le Régistrateur de CIRCULAIRES, Division dans son livre de régistre.

DEVOIRS DU CLERGÉ

Tout membre du clergé ou tout autre personne autorisée à marier, ou à faire des sépultures dans Manitoba, devra garder un régistre montrant le nom des personnes qu'il aura mariées ou qui seront mortes dans la division dont il aura charge et appartenant à sa congrégation.

Tout membre du clergé ou toute autre personne autorisée à célébrer des mariages, sera requis de faire rapport de chaque mariage qu'il aura célébré, au Régistrateur de la division dans laquelle le mariage aura été célébre, dans l'intervalle de quatrevingt-dix jours, donnant tous les détails requis par la Cédule 'A' annexée à l'acte, et afin de l'aider à faire tel rapport, le Régistrateur de division de la division dans laquelle il demeure, lui remettra des formes en blanc contenant tous les détails requis. Tout ministre ou toute autre persenne faisant l'enterrement d'un corps sans avoir reçu un certificat signé du Régistrateur de la division dans laquelle la mortalité à eu fieu, que les détails de la mort ont été dûment enregistrés, devra faire un retour de telle mortalité en conformité de la Cédule "C" de l'acte, au Régistrateur de la division dans laquelle la mortalité a eu lieu, dans l'intervalle d'un mois près l'enterre.

AVIS DE MORTALITÉ

mortalité a lieu, ou si l'occupant est la personne décédée, alors quelques-unes des personnes deméurant dans la maison dans laquelle la mortalité a eu lieu, ou si telle mortalité a eu lieu en dehors de la maison. alors une des personnes présentes à la mort ou ayant eu connaissance des circonstances qui ont pu l'amener, du le Coroner qui aura fait l'enquête sur telle personne, devra, avant l'enterrement du corps. informer le Régistrateur de division de la division dans laquelle la mortalité a eu lieu, de telle mort, et lui donner au meilleur de sa connaissance les détails requis concernant telle mortalité, pour être enregistres suivant la forme que fournit l'acte.

DEVOIRS DES MÉDECINS.

Tout médecin pratiquant, dûment qualisie, ayant assiste à la dernière maladie d'une personne devra, dans l'intervalle d'un mois après avoir eu connaissance de la mort de telle personne, transmettre au Régistrateur de division de la division dans laquelle la mortalité aura eu lieu, un certificat sous sa signature; expliquant la cause de la mort en conformité de la formule de la céduie E annexée à l'acte. Il sera du devoir de tout médecin pratiquant de faire demande de formules ou blanc au Régistrateur de division, à la réception du certificat que lui aura envoyé lo medecin pratiquant il devra enregistrer la cause de l mort conformement aux faits établis par le certificat.

AMENDES.

Toute personne faisant un faux état sera passible d'une amende de \$100, et des mesures sont aussi prises pour qu'une amende soit imposée aux personnes qui néglige-ront de se soumettre aux différentes dispositions de l'acte

LIBRAIRIE KEROACK, Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

Livres, papeteries, images, tapisseries objets de piété et de fantaisie, ornements, bronzes et argenteries d'églises, cadres, albums etc., etc. Fourniture de classes et de bureaux.

On sollicite la correspondance pour tout

ce qui peut concerner le commerce de

-C DU ST

MENIMERIE MEN

court delai

Toutes Commandes pour Impressions

DANS LES DEUX LANGUES

- TELLES QUE : -

CARTES D'AFFAIRES,

CARTES DE VISITES, CARTES DE SOIRÉES,

CATALOGUES BROCHURES.

ENTETES DE COMPTES, MEMORANDUMS.

ENVELOPPES,

LETTRES FUNERAIRES,

PROGRAMMES.

PLACARDS, ETC., ETC.

-(o TOUTES ESPECES DE o)-

L'occupant de la maison dans laquelle la BLANCS et FORMULES

-EE A L'USAGE DES

Corporations Municipales

Toutes commandes envoyées par la malle recevra une attention immédiate en s'adressant à

SAINT-BONIFACE,

MANITOBA